

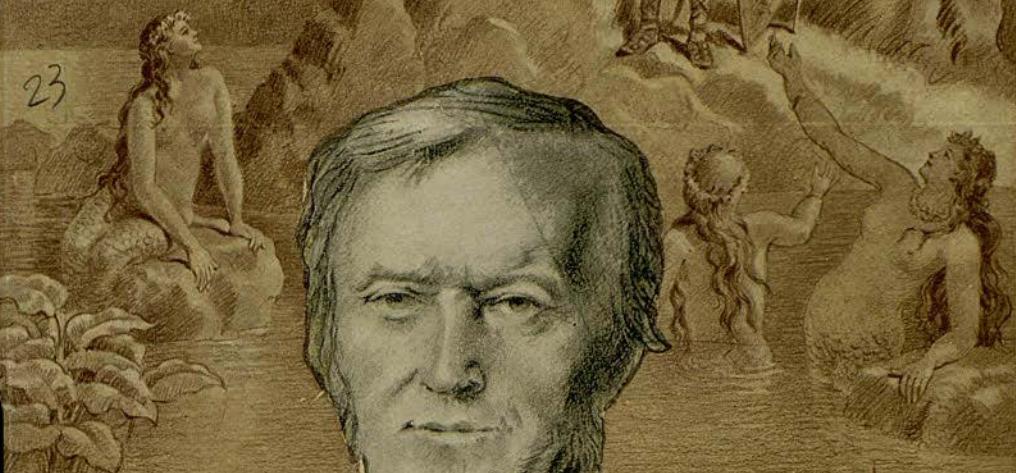


GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA JOSE F. ARQUER

23



Alfons Fabràn

TEMPORADA INVIERNO 1951-1952 UAB

Colabora: Joan Llorens i Solà

*Radiadores eléctricos de
calor por agua*

A. BALAGUER, S.A.
PASEO DE GRACIA, 23

Dayer Eléctrica

ALBIÑANA

PIANOS de COLA y VERTICALES

PASEO DE GRACIA, 49 · BARCELONA

ACADEMIA ALBIÑANA

Paseo de Gracia, 49 Teléfono 37 00 49

Director: JUAN ALBIÑANA

Subdirector: EUSEBIO LOPEZ SERT

Miele & Cº



Orfebrería y Platería

Barcelona
C. Fernando (Esq. Ramblas)

Madrid
Carrera S. Jerónimo, 4

¿Pero, no sabes que tendrás más
jabón por menos
dinero comprando
el finísimo jabón

Bella Aurora?

PIDA ESTUCHE
TRES PASTILLAS



Sea más hermosa que las demás mujeres
usando crema y jabón **Bella Aurora**

Producto de THE STILLMAN Cº AURORA-ILLINOIS E.U.A.

Distribuidores exclusivos: GILI S.L. Balmes, 5-Barcelona



EXTRACTO
JOYA
La nueva creación de
• MYRURGIA •

An advertisement for Castellblanch Extra Cava. On the left, a large bottle of "Castellblanch Extra" is shown next to two glasses filled with sparkling wine. A woman in a light-colored dress is seated in the background, looking towards the right. The text "Un ambiente refinado..." is written in the upper right corner. The bottom right features the text "Champaña Castellblanch SAN SADURNI DE NOYA".

Gama

Un ambiente refinado...

EXTRA EXTRA

Castellblanch

Champaña

Castellblanch

SAN SADURNI DE NOYA

Poesia en las Flores...

*Del rosal sale la rosa
Oh que hermosa!
Que color saca tan fino!
Aunque nace del espino
nace entera y olorosa.
Nace de nuevo primer
esta flor,
Al nacer tanto desde el suelo
que penetra hasta el cielo
su fuerza maravillosa
Anónimo*

... y en
DOS LUISES
JUPER
BARCELONA

En todo el mundo distingue

CAMPARI
l'aperitivo

MILAN - LUGANO - PARIS - BUENOS AIRES - NEW-YORK - MEXICO - LONDRES - AMSTERDAM - BRUSELAS - HAMBURGO - BARCELONA



Las mujeres más bellas usan

LECHE INNOXA

el producto que confiere al rostro femenino
una admirable tersura y una perpetua juventud

DEPOSITO GENERAL PARA ESPAÑA
CURIEL, S. A. - ARAGON, 228 - BARCELONA



TALCO VITAMINADO

Septomida

REGENERA LA EPIDERMIS





GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

**EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER**

DIRECCIÓN ARTÍSTICA
NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE INVIERNO 1951-52

SABADO, 29 DICIEMBRE DE 1951

NOCHE A LAS 9.30

13.^a de propiedades y abono a noches. 4.^a a sábados.

SEGUNDA REPRESENTACION

DE LA ÓPERA

LA TRAVIATA

DE

GIUSEPPE VERDI

MAESTRO DIRECTOR NAPOLEONE ANNOVAZZI
ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

EN LA PORTADA: Composición de motivos wagnerianos del célebre pintor José Mestres Cabanes.

LA TRAVIATA

Opera en 4 actos, letra de Piave, según la obra de A. Dumas «La dama de las camelias», música de Giuseppe VERDI.

Esta Opera se estrenó en Venecia el 6 de marzo de 1853 y en el Liceo el 25 de octubre de 1855; habiendo sido su 165 y última representación la del 10 de noviembre de 1946.

REPARTO

Violetta Valery	Elena RIZZIERI
Flora Bervois	Maria Asunción LLENAS
Anína	Carmen GOMBAU
Alfredo Germont... ..	Ken NEATE
Giorgio Germont, padre del anterior	Rolando PANERAI
Gastone, Vizconde Leto- rieres	Esteban RECASENS
Barón Duphol	Antonio CABANES
Marqués d'Obigny	Jacinto SANTAMARIA
Doctor Grenvil	Miguel AGUERRI

Invitados, máscaras, sirvientes.

Coro general Cuerpo de baile

Primeros bailarines:
Rosita SEGOVIA Juan MAGRIÑA

Maestro Director:
NAPOLEONE ANNOVAZZI

Director de escena:
Augusto CARDI

Maestro de coro:
José ANGLADA

Coreógrafo y maestro de baile:
Juan MAGRIÑA



RAMBLA CATALUÑA, 15 - AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624 - BARCELONA

PELETERIA

La Siberia



MARCA REGISTRADA

ACEROS ROECHLING S.A.

CENTRAL:

BARCELONA

Avda. Generalísimo Franco, 357

SUCURSALES:

BILBAO
Elcano, 6

MADRID
Mayor, 4

VALENCIA
Lauria, 9

ARGUMENTO

Lugar de la acción: París y alrededores.
Epoca de la misma: A mediados del siglo XIX.

ACTO PRIMERO

En el salón de fiestas del palacio de Violeta Valéry, cortesana festejada en el gran mundo parisiense, ofrece ésta a sus amigos una brillante fiesta. Alfredo Germont, invitado a la casa de Violeta, ha sentido desde hace tiempo una gran inclinación hacia esta mujer. Le pide ahora el primer baile libre y como Violeta se siente algo indisposta para seguir bailando, se inicia una conversación entre ella y Alfredo. Violeta conoce el amor de los hombres y su valor; mejor dicho: su poco valor. Se ríe de Germont cuando éste le habla de su inclinación; se llama la atención sobre su propia manera frívola de vivir, pero finalmente, conmovida por su constancia y entusiasmo juvenil, le ofrece su flor preferida, una camelia, preferencia que le ha valido el sobrenombre de «Dama de las Camelias» y le permite que venga a buscar otra cuando aquella se haya marchitado; pretexto sutil pues así se verán diariamente que

The advertisement features a vintage-style washing machine on the left. To its right, the text reads "La lavadora de las Señoras" and "...LA SEÑORA DE LAS LAVADORAS". Below this, the brand name "CROLLS" is prominently displayed in large, bold letters, followed by the address "ARAGON, 284" and "JUNTO PASEO DE GRACIA". A circular logo with the word "Crolls" inside is located at the bottom right. The entire advertisement is framed by decorative scrollwork.

SIGA LA TRADICION DE SUS MAYORES

GRANJA ROYAL

BOMBONERIA - CAFETERIA AMERICANA

es el período máximo de frescura de las camelias. El baile ha llegado a su fin; Violeta permanece sola, reflexiona, ve pasar ante sí su vida pasada; un sinnúmero de alegrías, de fiestas, de diversiones. Las palabras de Alfredo aun le suenan en los oídos, oye su voz desde lejos; ¿sabrá por primera vez en su vida lo que es el verdadero amor? ¿Podrá por fin privarse de su existencia pasada entre fiestas y alegrías, conocer el verdadero amor, y la paz y tranquilidad de un hogar?

ACTO SEGUNDO

Violeta ha cambiado de vida; vive con Alfredo Germont en una quinta en las afueras de la ciudad. Un día, Anina, la doncella de Violeta, cuenta a Alfredo que la dueña se va desprendiendo de todo cuanto posee para procurarse los medios para continuar esta vida idílica con su amado. Alfredo, que se

siente avergonzado ante esa noticia, parte al instante hacia París para obtener allí el dinero necesario para Violeta y él mismo. Durante su ausencia, Jorge Germont, padre de Alfredo, visita a Violeta en su casa de campo. Cree su deber apartar a su hijo de los brazos de una cortesana y se queda muy sorprendido al ver en ella a una mujer amorosa y seria, que no vive del dinero de su hijo sino, por el contrario, vendió todo cuanto poseía de valor para poder continuar con Alfredo la vida tranquila en este retiro, lejos de la bulliciosa ciudad. Pero el padre de Alfredo le pide a Violeta que deje libre a su hijo, aunque por otros motivos: Una hermana de Alfredo no sabe nada de la vida poco honorable que lleva su hermano; su casamiento, correspondiente a su rango social, parece estar en peligro si Alfredo no rompe sus relaciones con Violeta. Ella consiente con el corazón destrozado. Quiere sacrificarse por la felicidad de la familia de Alfredo; hará creer a éste que siente afioranza de su pasada vida de lujo y diversión. Cuando el padre de Alfredo se va, Violeta escribe a su amiga Flora para aceptar la invitación al baile que había rechazado pocos días antes. Luego quiere dejar a Alfredo unas palabras de despedida, pero se lo impide su retorno. Le asegura, otra vez su gran amor, se aleja entonces, por poco tiempo, según cree

JOSE M. A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28 23 83

BALMES, 228 Y 230
(entre Travesera
y Mariano Cubí)

TELÉFONO 28-50-02

lencería fina
Brunel

BARCELONA

Haga el glorioso regalo de Música

MUY POCOS
OBSEQUIOS
DE NAVIDAD,
SON TAN
PERMANENTES
Y CORDIALES
COMO LA MUSICA
FAVORITA DE
CADA UNO.



RIBALTA

"LA CASA DEL BARCO"

DIPUTACION, 258

Alfredo, y sólo su carta — que un criado le entrega después de la partida de ella — le informa de la verdad; ella no regresará jamás, quiere volver a su antigua vida de lujo en París. Alfredo está desesperado e iracundo, no se deja retener por el padre que le pinta los lugares y alegrías de su juventud; sale tras Violeta para vengarse de su infidelidad, para desahogar su gran dolor.

ACTO TERCERO

En el baile de máscaras del palacio de Flora Bervoix, se desarrolla la fiesta, con la interpretación de dos danzas por el cuerpo de baile. Alfredo vuelve a ver a la que cree amante infiel. El brillo de la fiesta que ofrece Flora, el bullicio de las máscaras, los juegos de azar, todo esto concuerda mal con los sentimientos de Alfredo, y Violeta aparece acompañada del barón Dophol, al que Alfredo odia. Ya en la mesa de juego parece que se va a desencadenar una disputa entre los rivales, pero ambos se dominan difícilmente. Una vez solo con Violeta, Alfredo le pide explicaciones sobre su conducta. Ella hace alusiones al juramento prestado al padre, pero él ya no la cree.

A LA SALIDA DE ESPECTACULOS

EN

La masia

CAVIAR - FOIE - GRAS
FIAMBRES - PEPITOS
VINOS - CHAMPAÑAS DE
LAS MEJORES MARCAS

ORQUESTA J. ROSSI

SALON
DOTADO DE CALEFACCION

RESTAURANTE
BODAS - BANQUETES

AV. GENERALISIMO FRANCO
(Esplugas)



REUMATISMO - GOTAS - ARTRITISMO
BROQUETAS
CALDAS DE MONTBUY - Teléf. 15

Temblando de ira, llama a los invitados y, arrojando una bolsa a los pies de Violeta, declara que en esta forma quiere pagar en público los favores recibidos de su amor. Todos se quedan perplejos ante esta escena inaudita. El padre de Alfredo, que fué testigo de las injustas palabras de su hijo, defiende, consciente de su propia culpa, a Violeta quien, en su desesperación, cae desvanecida. Mientras tanto, el barón Douphol desafía a Alfredo por su comportamiento poco caballeresco.

ACTO CUARTO

En la alcoba de Violeta, se halla ésta gravemente enferma. Las emociones, las preocupaciones de los últimos tiempos, han reavivado su dolencia perniciosa. Su voluntad de vivir ya no puede detener a la muerte. El médico, que le infunde valor, que le promete una rápida curación, prepara, sin embargo, a

J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.^o-2.^o
 Despacho de 4 a 6

Barcelona
 Teléfono 25-41-67

la doncella de la enferma para el fin de Violeta que, no puede tardar. El padre de Alfredo ha escrito a Violeta que, en el duelo entre su hijo y el barón, había sido herido este último. El padre mismo consiente ahora en el casamiento de Violeta con Alfredo y está en camino para llevarle a Alfredo. Más ella conoce su estado y se despide tristemente de la vida, en tanto que se oyen desde la calle los gritos y los cantos del alegre carnaval parisino. Cuando Alfredo llega, arrojándose a sus pies para pedirle perdón, al mismo tiempo que le ruega que sea su esposa, ella olvida de momento la enfermedad mortal y se imagina encontrarse otra vez en la plenitud de sus fuerzas vitales que le permitirá gozar de la dicha futura. Pero, en seguida, es presa de un ataque que la conduce paulatinamente a la muerte. El padre de Alfredo, presencia ahora su muerte; y con una sonrisa en los labios, profundamente reconciliada y llena de amor, Violeta se extingue en los brazos de Alfredo.

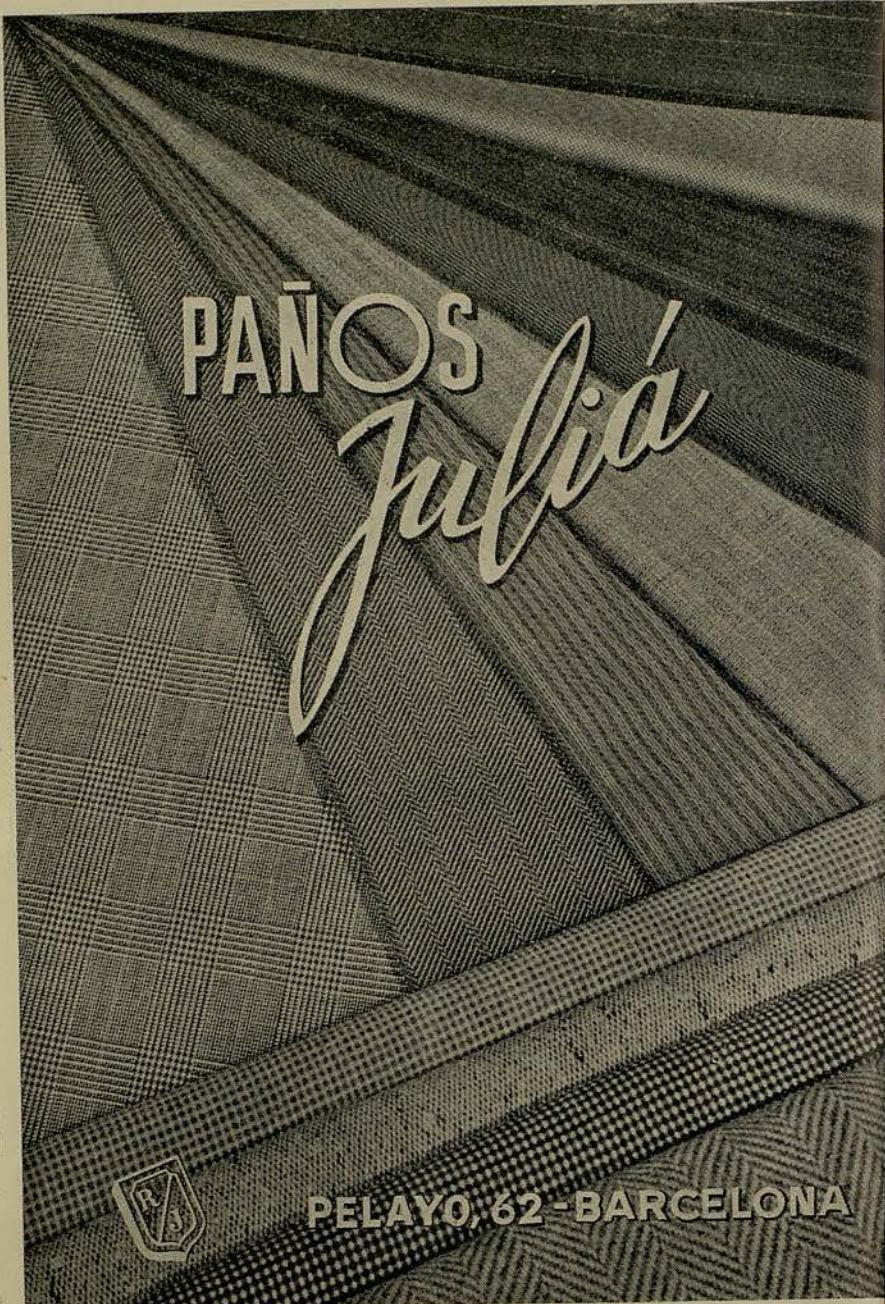


chiquito

PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR
 DEL BEBÉ





Napoleone ANNOVAZZI
Maestro Concertador y Director



Augusto CARDI
Director de escena



José ANGLADA
Maestro de Coro



Juan MAGRÍNÁ
Coreógrafo y Mtro. de Baile

CALZADOS DE LUJO



DORADOS-PLATEADOS
REPTILES-CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)
TELÉFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS



Elena RIZZIERI



Ken NEATE



Rolando PANERAI



M.ª Asunción LLENAS



Carmen GOMBAU



Miguel AGUERRI



Esteban RECASENS



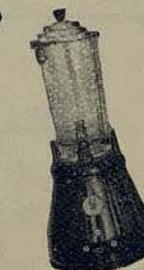
Turmix



EXPRIMIDORA
MOTO-COMPRESOR



SUPER FILTRO



MODELO A
(BAGUETTE)
300 WATIOS



MODELO C
(METAL)
350 WATIOS

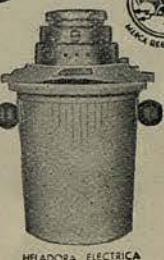


MEZCLADORA
PARA PASTELERIA Y REPOSTERIA



TIPO-B 1500 WATIOS

Berreng



HELADORA ELECTRICA

COMERCIAL HISPANO-HELVETICA, S. A.
DISTRIBUIDORES GENERALES DE LOS PRODUCTOS
"TURMIX-BERRENS"

CASANOVA, 57
TELEFONO 28 08 85
BARCELONA



Antonio CABANES



Jacinto SANTAMARIA



Rosita SEGOVIA

DAMASCOS
BROCADOS
RASOS
GLACES
CHINTZ
SATIN
ESTAMPADO

ALFOMBRAS
TAPICERIAS
DIBUJOS EXCLUSIVOS

ALBERTO TRONC
S.A.

RBLA. CATALUÑA, 32 Av. GENERALISIMO, 568
TELEFONO 21.74.76 T. 28.03.06 (lt. MUNTANER)



COMODIDAD
interior, ELEGANCIA
exterior

...con la Faja "Sportex" de Tuflex, bi-elástico.

Es indeformable, indesmammable e insuperable.

No se nota, no se desplaza, no cede, ni se afloja.

Faja "Sportex", comodidad interior, belleza exterior.

FAJAS

Sportex

De venta en los buenos Establecimientos del ramo.

Consultorio Clínico de Estética "ALBÁ"

LOS MAS MODERNOS TRATAMIENTOS DE REJUVENECIMIENTO

DEFECTOS DEL CUTIS.

Granos, (acné), manchas, puntos negros, poros dilatados, cutis reseco, cutis graso, rojeces de la nariz, cara y pantorrillas

TRATAMIENTOS ESPECIALES SOBRE:

Arrugas, senos, nariz, cicatrices, uñas y pestañas
CELULITIS - Obesidad.

REDUCCION DE.

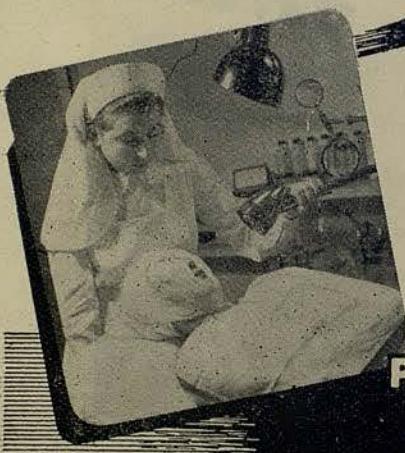
Cintura, caderas, vientre, muslos, etc. Tratamiento "POST - MATER"

BRONCEAMIENTO RAPIDO DE LA PIEL (sol artific.)

DEPILACION DEFINITIVA



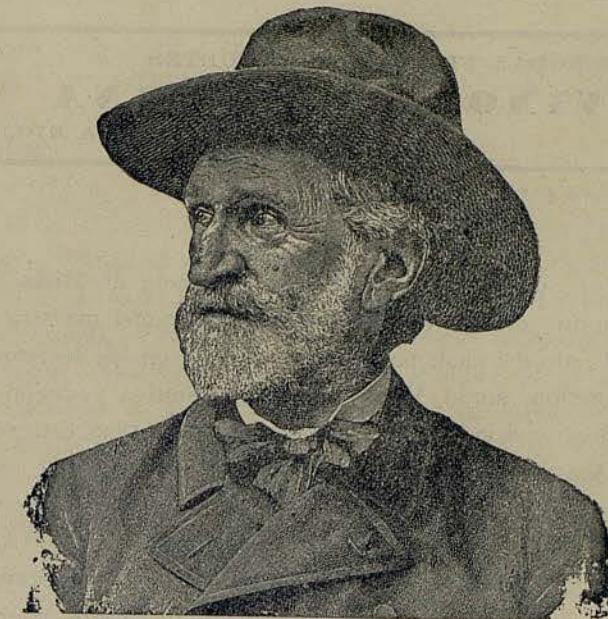
Una consulta y consejo de ALBÁ
evitará la ruina de su cutis
Especialista de Estética diplomado
recientemente por el Centre
d'Esthétique Medicale de Paris



PROVENZA, 282

(Edificio Cine Montecarlo)

TELEFONO 27 73 23



Giuseppe Verdi nació en Roncole, el 10 de octubre de 1813 y murió en Milán el 27 de enero de 1901. Toda su larga vida la dedicó al arte musical, al que dió numerosas y exuberantes obras, muchas de ellas verdaderas joyas del arte operístico.

La vida de Verdi siempre fué una lucha constante; era hijo del pueblo, de una humilde familia campesina por lo que, sin cultura literaria de ninguna clase, tuvo que vencer desde el primer momento grandes dificultades. Cuando tenía dieci-

Lourdes

MASAJE FACIAL Y CORPORAL
MANICURA

SERVICIO A DOMICILIO

TELEFONO 26 26 07

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

nueve años, intentó entrar en el Conservatorio de Milán y no fué admitido; estudió luego privadamente con el maestro Lavigna, al lado del cual, por haberle iniciado en los secretos de la composición, sintió Verdi nacer su definitiva vocación por la música dramática. Siguió trabajando y en 1839 estrenó su primera ópera, «Oberto, Conte di San Bonifacio» en el «Scala de Milán», con escaso éxito; no lo obtuvo mejor el año siguiente con su segunda ópera, «Un giorno di regno». Aquella juventud y primeros pasos de compositor, constituyeron una lucha que hubiera aniquilado a otro de menos energías

y entusiasmo que Verdi. Su primer triunfo fué «Nabucco» (1842). Siguieron «Lombardi» (1843), «Ernani», «Il Duo Foscari» (1844), «Giovanna d'Arco», «Alcira» (1845), «Atila» (1846), «Macbeth», «I Masnadieri», «Jerusalén» (1847), «Il Corsaro» (1848), «Stiffelio» (1850), «La Batalla de Legnano», «Luisa Miller» (1849), «Il Trovatore», «La Traviata» (1853), «Las vísperas sicilianas», «Rigoletto», «Simón Bocanegra», «Arnoldo» (1857), «Un Ballo in maschera» (1859), «La fuerza del destino» (1862), «Don Carlos» (1867). En este año empieza Verdi su nueva «manera», que llega a la cumbre en «Aida» (1871) y acabando su exuberante y prolífica producción con «Otello» (1887) y «Falstaff» (1892).

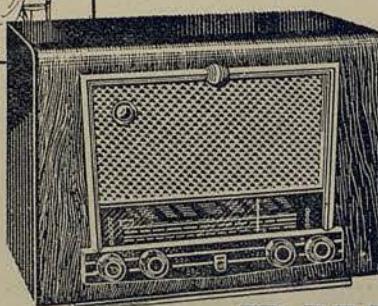
Es el más importante de los compositores líricos de su tiempo. Modernamente es más estimado que en su siglo, y



MODAS

BADIA

AV. JOSE ANTONIO. 652, 1º



...PHILIPS
Variedad
 1952



Strawinsky considera a Verdi como un gigante de la música.

Una aristocrática distinción circula por toda la obra de Verdi; las últimas son un modelo de construcción, de equilibrio entre las voces y orquestas, de sentido teatral y de finura expresiva. La música de Verdi es siempre noble, cordial, optimista, brillante, y sus óperas tienen el sello indiscutible de impecable sentido y posibilidades teatrales, con un perfecto dominio de la escena.

Como muestra de su primer período — romanticismo puro — puede citarse a «Ernani». Del segundo período — espontaneidad y progreso en el uso de voces e instrumentos —, «Rigoletto». Y del tercero, «Aisa», «Otello» y «Falstaff», sus obras maestras.

Ofrecemos hoy al público del Liceo, «La Traviata» ópera que, como se dice en otro lugar y es sabido, desarrolla su asunto — según libreto de Piave — sobre la célebre novela de Alejandro Dumas, «La Dama de las Camelias», alfa y

LA IMITACION MAS
PERFECTA

EL MAS EXTENSO
SURTIDO EN
COLLARES DE
TODOS TIPOS Y
CALIDADES

VEA EN NUESTROS
ESCAPARATES
NUESTRAS
CREADORES EN
"SIRKON", LA
PIEDRA QUE SE
CONFUNDE CON
EL BRILLANTE

PERLAS
IRIS
MARCA REGISTRADA

AV. PUERTA DEL ANGEL, 15
GALERIAS MALDÁ, B 3
(JUNTO PUERTAFERRISA)
BARCELONA

GABERNET

OLD NICK RUM

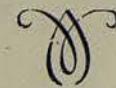
RHUM NEGRITA
BARDINET
JAMAICA & FRENCH
WEST INDIES
RUM

Qué importa
el frío

BARDINET

omega del romanticismo francés de mediados del pasado siglo.

En esta ópera, Verdi ofreció, en gran medida, oportunidad para el lucimiento del llamado «bel canto», porque en ella los «divos» pueden ampliamente demostrar sus extraordinarias facultades vocales, sobre todo el tenor en el papel de «Alfredo» y la soprano en el de «Violetta», los cuales han sido siempre de prueba para sus intérpretes.



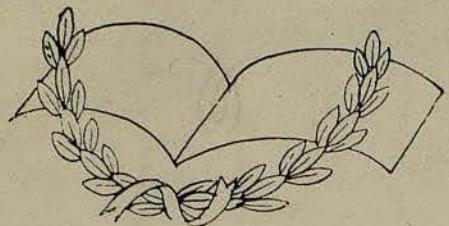
VIAJES POR ESPAÑA Y EXTRANJERO

VIAJES LUGAR, S. L.
AGENCIA EL MUNDO A SU alcance
AGENCIA DE VIAJES

AV. JOSE ANTONIO, 594 (frente Universidad) - TEL. 21-10-23



CARBONES
PERMANYER
GASPE, 23-TEL. 2107 23



En sus fiestas ...

RESERVA

"Lacrimia Baccus"
DE CAVAS LAVERNOYA

A bottle of Lacrimia Baccus wine is shown on the left.



LA MARCA QUE SE
IMPONE POR SU CALIDAD

Próximas funciones

Domingo, día 30 de diciembre de 1951. Tarde

7.^a de propiedad y abono a tardes

TZAR SALTAN

DE

RIMSKY-KORSAKOFF

MARTES TARDE:

BORIS GUDONOV

JUEVES NOCHE:

TRISTAN E ISOLDA

VIERNES NOCHE: Correspondiente al abono a Sábados

BORIS GUDONOV

EN BREVE:

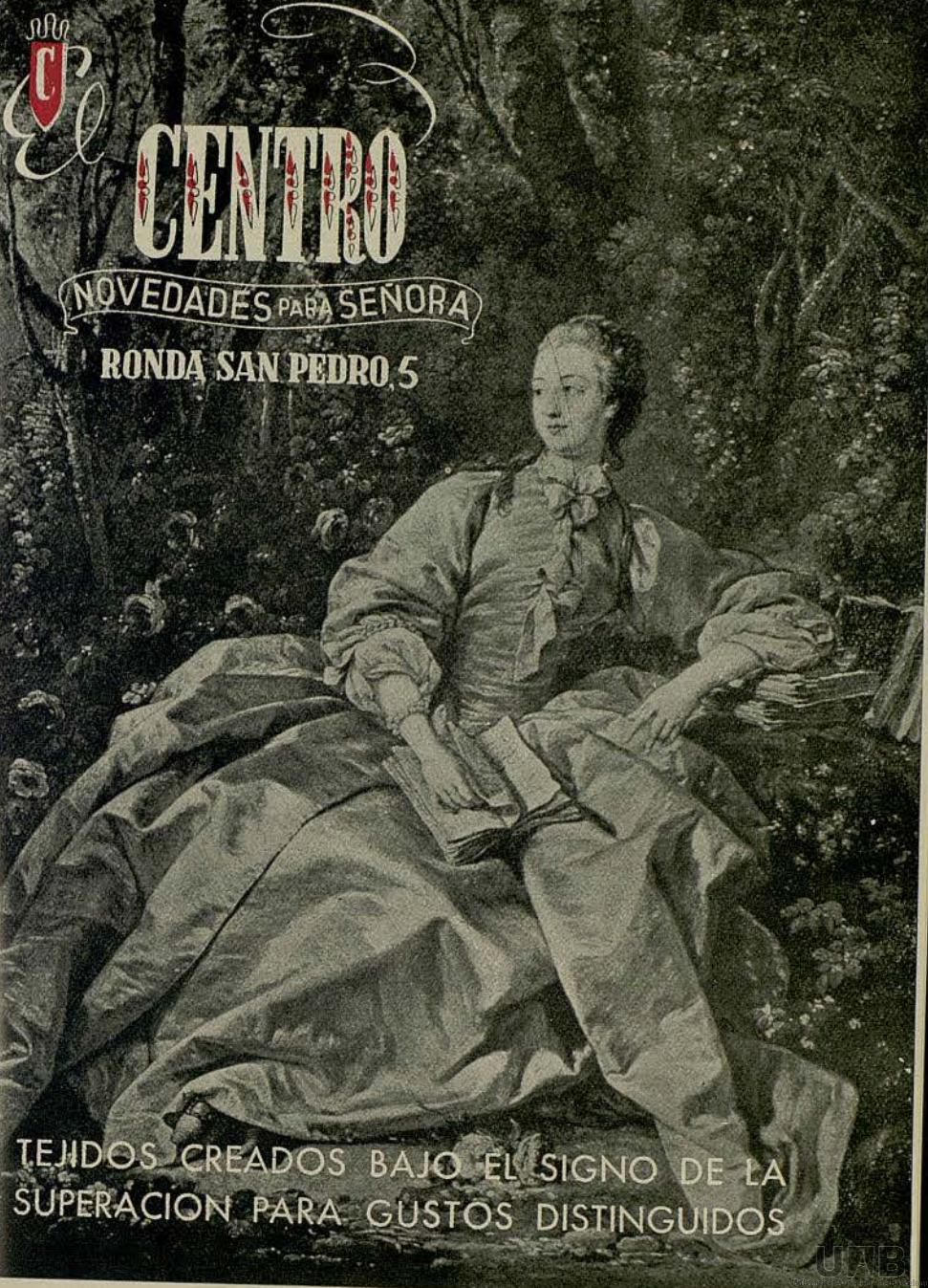
El Oro del Rin y La Walkiria

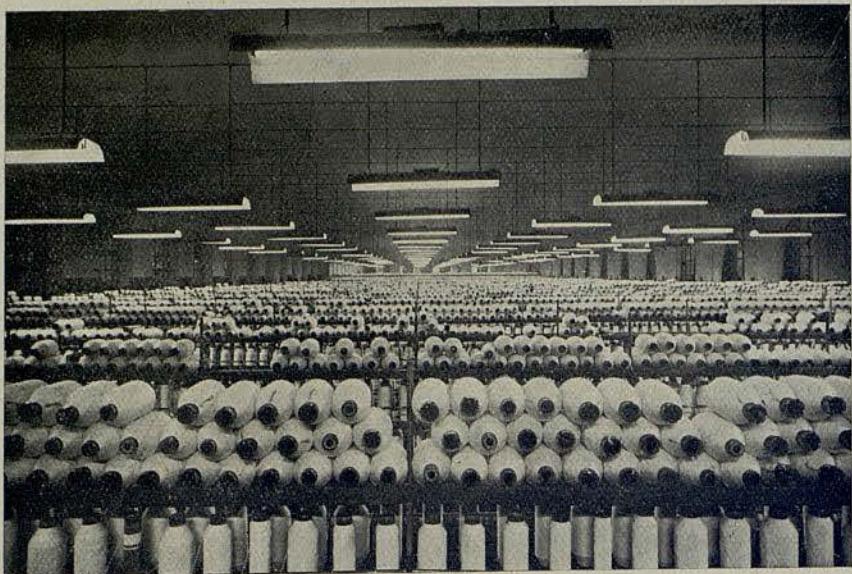
CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 21-26-72
RONDÀ SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 21-42-15

BARCELONA





ELECTRICA IBERO AMERICANA, S. A.

Suministros de material fluorescente WESTINGHOUSE-
ELIBE, al mayor y detall

Neveras, Lámparas, Radio y Material eléctrico en general

REPRESENTANTES DE

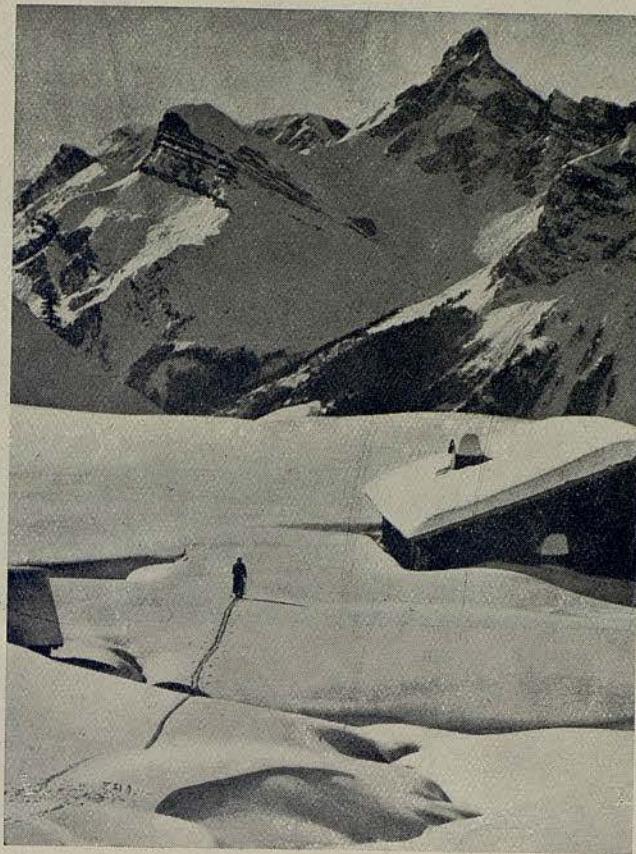
FLUORESCENCIA IBERICA, S. A. M A D R I D

DISTRIBUIDORES DE

WESTINGHOUSE - ELIBE

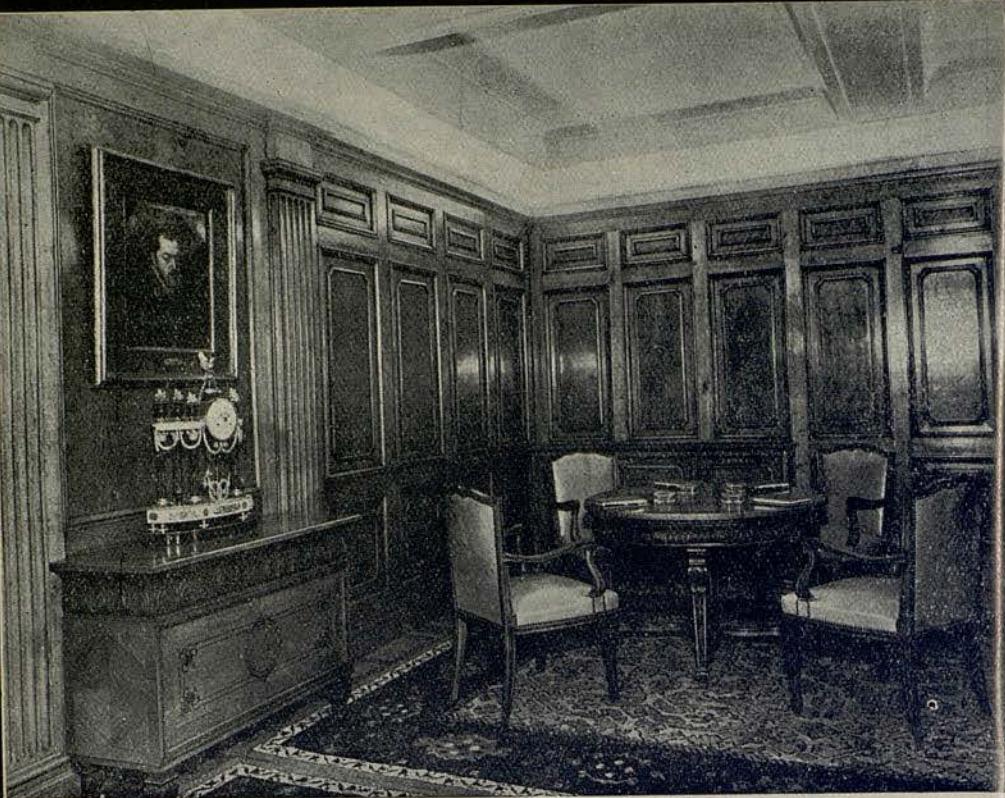
Rambla Cataluña, 76 - Tel. 27 48 22

BARCELONA



BERISTAIN, S. A.

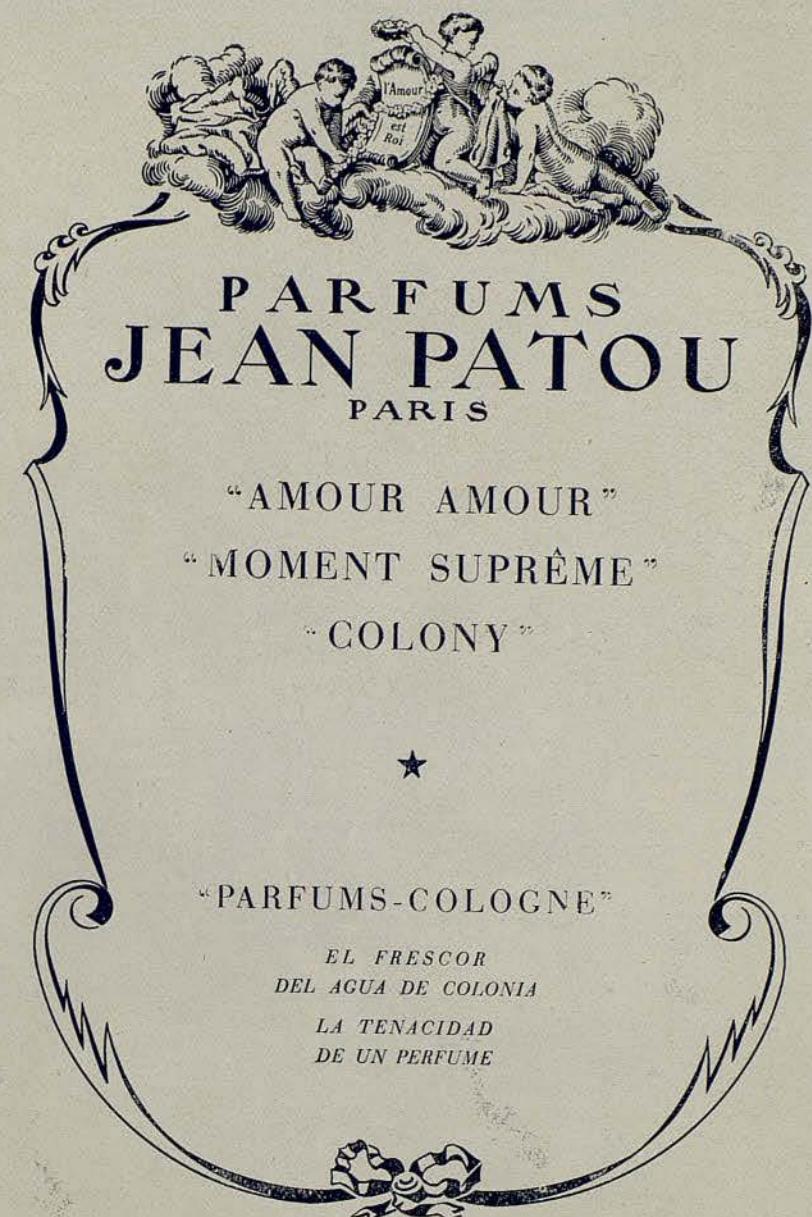
PRENDAS Y ARTICULOS
PARA DEPORTE




Vallhonrat

MUEBLES • DECORACION • INSTALACIONES
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 629 Y 629 BIS - BARCELONA



PARFUMS
JEAN PATOU
PARIS

“AMOUR AMOUR”
“MOMENT SUPRÈME”
“COLONY”

★

“PARFUMS-COLOGNE”

EL FRESCOR
DEL AGUA DE COLONIA

LA TENACIDAD
DE UN PERFUME

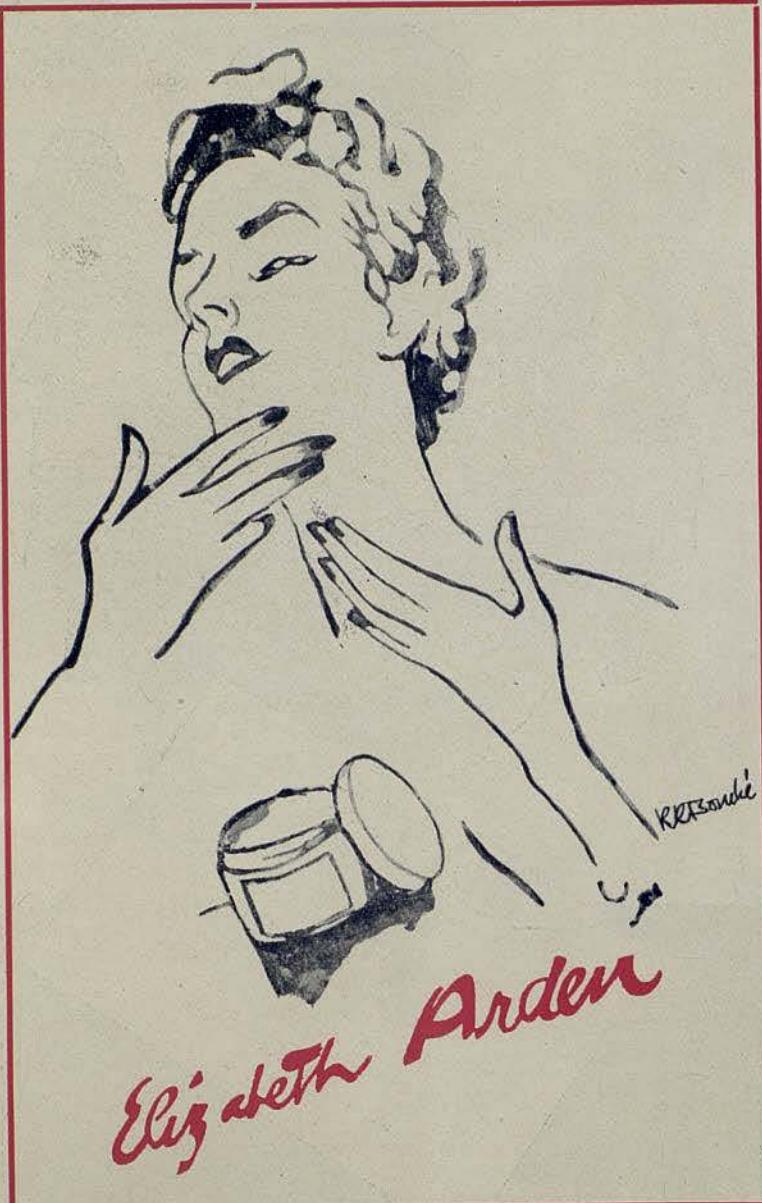


Alta Sastreria
Ardèm
Pte. Concepción, 11



CASPE, 15 - T.212990

BARCELONA



Elizabeth Arden



BERISTAIN, S. A.

*PRENDAS Y ARTICULOS
PARA DEPORTE*

A LA SALIDA DEL LICEO
VISITE
BAGDAD

MARQUES DEL DUERO, 52 - TELEFONO 21 87 40



TODOS LOS DIAS

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO

EL SUPERESPECTACULO ARREVISTADO

TRIO DE ASESES

BELLA DORITA

ANTONIO AMAYA

CANELINA

30 ARTISTAS EN LA PISTA LUMINOSA



Foto ROMAN

PIJOAN

*Distinción y elegancia
en Relojería...*



UNIVERSAL

Genève

RELOJERIA
Guillén
BRUCH, 84

«CATALUÑA», S. B. de P.

42054-11

Grafficas Londres - Barcelona